

**Finland-Jyväskylä: Protective gear**

**OJ S 248/2019 24/12/2019**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Jyväskylän kaupunki

National registration number: 0174666-4

Postal address: Salontaipaleentie 6

Town: Jyväskylä

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

Postal code: 40500

Country: Finland

Contact person: Kimmo Hirvonen

E-mail: [hankinnat@jyvaskyla.fi](mailto:hankinnat@jyvaskyla.fi)

Telephone: +358 142660000

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.jyvaskyla.fi>

Address of the buyer profile: <http://www.keskisuomenpelastuslaitos.fi>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Satakunnan pelastuslaitos

National registration number: 0137323-9

Town: Pori

NUTS code: FI196 Satakunta

Country: Finland

E-mail: [info@satapelastus.fi](mailto:info@satapelastus.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.pori.fi/satapelastus>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Keski-Pohjanmaan ja Pietarsaaren pelastuslaitos

National registration number: 0179377-8

Town: Kokkola

NUTS code: FI1D5 Keski-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [pelastuslaitos@kokkola.fi](mailto:pelastuslaitos@kokkola.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kokkola.fi/aluepelastuslaitos>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Pohjanmaan pelastuslaitos

National registration number: 0209602-6

Town: Vaasa

NUTS code: FI195 Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [pohjanmaanpelastuslaitos@vaasa.fi](mailto:pohjanmaanpelastuslaitos@vaasa.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.pohjanmaanpelastuslaitos.fi/>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Etelä-Pohjanmaan pelastuslaitos

National registration number: 1928736-3

Town: Seinäjoki

NUTS code: FI194 Etelä-Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [pelastuslaitos@seinajoki.fi](mailto:pelastuslaitos@seinajoki.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www2.seinajoki.fi/pelastuslaitos/>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Pirkanmaan pelastuslaitos

National registration number: 0211675-2

Town: Tampere

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

Country: Finland

E-mail: [pirkanmaanpelastuslaitos@tampere.fi](mailto:pirkanmaanpelastuslaitos@tampere.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.pirkanmaanpelastuslaitos.fi/>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Varsinais-Suomen aluepelastuslaitos

National registration number: 0204819-8

Town: Turku

NUTS code: FI1C1 Varsinais-Suomi

Country: Finland

E-mail: [pelastuslaitos@turku.fi](mailto:pelastuslaitos@turku.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.vspelastus.fi/varsinais-suomen-pelastuslaitos>

#### **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

#### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/jyvaskyla?id=249638&tpk=66a2a581-1475-4ed5-90b6-27aa7826d407>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/jyvaskyla?id=249638&tpk=66a2a581-1475-4ed5-90b6-27aa7826d407>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

#### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

#### **I.5. Main activity**

Public order and safety

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Palopuvut

Reference number: PELA 249638

#### II.1.2. Main CPV code

18143000 Protective gear

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Keski-Suomen pelastuslaitos pyytää tarjoustanne palopuvuista tämän tarjouspyynnön mukaisesti puitejärjestelyä varten:

- Varsinais-Suomen aluepelastuslaitokselle
- Satakunnan pelastuslaitokselle
- Keski-Pohjanmaan ja Pietarsaaren alueen pelastuslaitokselle
- Pohjanmaan pelastuslaitokselle
- Etelä-Pohjanmaan pelastuslaitokselle
- Pirkanmaan pelastuslaitokselle
- Keski-Suomen pelastuslaitokselle, jotka ovat jatkossa tilaajia.

Tarjouspyynnössä mainitut kappalemäärät ovat suuntaa antavia eivätkä sido tilaajia tiettyyn hankintamäärään. Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan.

#### II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 800 000,00 EUR

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### II.2. Description

#### II.2.1. Title

Peruspalopuku (osatarjoukset kohderyhmän sisällä ei ole sallittu)

Lot No: 1

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

18143000 Protective gear

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

#### II.2.4. Description of the procurement

Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan. Osa tilauksista (uushankinnat) tehdään kertahankinta ja täydentäviä hankintoja tehdään mahdollisesti rikkoontuneiden tai muuten uusimistarpeessa olevien pukujen osalta. Kokonaismäärä vuositasolla 170 kpl.

Optiohankintamahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

Toimittajia valitaan maksimissaan 4 kpl.

#### II.2.5.

**Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 10/02/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optio hankinta mahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Korjaus- ja huoltopalvelu.

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Peruspalopuku kalvolla (Osatarjoukset kohderyhmän sisällä ei ole sallittu)

Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

18143000 Protective gear

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

**II.2.4. Description of the procurement**

Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan. Osa tilauksista (uushankinnat) tehdään kertahankinta ja täydentäviä hankintoja tehdään mahdollisesti rikkootuneiden tai muuten uusimistarpeessa olevien pukujen osalta. Kokonaismäärä vuositasolla 460 kpl.

Optiohankintamahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

Toimittajia valitaan maksimissaan 4 kpl

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 10/02/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optio hankinta mahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Korjaus- ja huoltopalvelu.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Kalvopuku 1 (osatarjoukset kohderyhmän sisällä ei ole sallittu)

Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18143000 Protective gear

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan. Osa tilauksista (uushankinnat) tehdään kertahankinta ja täydentäviä hankintoja tehdään mahdollisesti rikkoontuneiden tai muuten uusimistarpeessa olevien pukujen osalta. Kokonaismäärä vuositason 160 kpl.

Optiohankintamahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

Toimittajia valitaan maksimissaan 4 kpl.

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 10/02/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optio hankinta mahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:  
Korjaus- ja huoltopalvelu.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Kalvopuku 2 (osatarjoukset kohderyhmän sisällä ei ole sallittu)  
Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18143000 Protective gear

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan. Osa tilauksista (uushankinnat) tehdään kertahankinta ja täydentäviä hankintoja tehdään mahdollisesti rikkoontuneiden tai muuten uusimistarpeessa olevien pukujen osalta. Kokonaismäärä vuositasolla 150 kpl. Optiohankintamahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi). Toimittajia valitaan maksimissaan 4 kpl.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 60  
Price - Weighting: 40

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 10/02/2020 End: 31/12/2021  
This contract is subject to renewal: yes  
Description of renewals:  
Optio hankinta mahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Korjaus- ja huoltopalvelu.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Kalvopuku 3 (osatarjoukset kohderyhmän sisällä ei ole sallittu)  
Lot No: 5

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18143000 Protective gear

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

### **II.2.4. Description of the procurement**

Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan. Osa tilauksista (uushankinnat) tehdään kertahankinta ja täydentäviä hankintoja tehdään mahdollisesti rikkoontuneiden tai muuten uusimistarpeessa olevien pukujen osalta. Kokonaismäärä vuositasolla 30 kpl. Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan. Optiohankintamahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi). Toimittajia valitaan maksimissaan 2 kpl

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 60  
Price - Weighting: 40

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 10/02/2020 End: 31/12/2021  
This contract is subject to renewal: yes  
Description of renewals:  
Optiohankintamahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Korjaus- ja huoltopalvelu.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Tekninen palopuku (osatarjoukset kohderyhmän sisällä ei ole sallittu)  
Lot No: 6

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

18143000 Protective gear

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

### **II.2.4. Description of the procurement**

Palopukuja hankitaan kunkin hankintayksikön tarpeen mukaan. Osa tilauksista (uushankinnat) tehdään kertahankinta ja täydentäviä hankintoja tehdään mahdollisesti rikkootuneiden tai muuten uusimistarpeessa olevien pukujen osalta. Kokonaismäärä vuositason 30 kpl.

Optiohankintamahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

Toimittajia valitaan maksimissaan 2 kpl.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Laatu / Weighting: 60

Price - Weighting: 40

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 10/02/2020 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Optio hankinta mahdollisuus vuosille 2022 (+1 vuosi) ja 2023 (+1 vuosi).

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Korjaus- ja huoltopalvelu.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 5

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2.**



**Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 30/01/2020 Local time: 12:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates****IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 30/01/2020 Local time: 15:00

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23/12/2019